

FUREAINO MACHIZUKURI

滴 翠 会 会 報

2023
月 刊

10 月 号

第394号

平成3年1月創刊

社会福祉法人 滴 翠 会



慈翠館 秋季運動会

スポーツの秋

今年の秋は、夏の酷暑が引き続き、なかなか秋らしくならなかったのですが、ここ数日の間にやっと朝晩涼しくなってきました。そのような中、滴翠会の各施設では、運動会が開催されます。

運動会では、利用者様達は童心にかえりはりきって競技に参加しています。また、お昼ご飯も楽しみの一つで、当日は、特別食になるようで、利用者様同士で、今から何が出るかと楽しみにしているとお話がありました。

秋空の下、大きな声援と共に、身体を動かし、爽やかな汗をかく事となるでしょう。当日は、快晴の空を期待し、怪我のないように運動会を楽しみたいものです。



お誕生会 乾杯の様子

●養護老人ホーム
できすい えん
滴翠苑だより

かすみがうら市横堀四五―一五
TEL 〇二九九―五九―三六三一

お誕生会

九月二十八日、八月と九月の方のお誕生会が行われました。八月生まれの方三名、九月生まれの方二名の方がお祝いされ、お誕生者の方にプレゼントが贈られました。皆様おめでとうございます。

余興は、魚釣りゲームをしました。なかなか魚が釣れず苦戦している方や得意でどんどん釣り上げる方と様々でしたが、一生懸命に取り組まれていました。

昼食は、赤飯やフライの盛り合わせなど召し上がりました。美味しいと好評でした。最後にお誕生者の方からは「お祝いしてくれてありがとう」「今年も頑張ります」と笑顔で今年一年の抱負など話され、記念撮影をして会は終了となりました。楽しい時間を過ごせました。

座談会

滴翠苑では、月初めに当月の行事や健康管理上の注意等をお知らせするため、利用者様からの意見や要望を伺うために座談会の場を設けております。

職員一同、滴翠苑でのより良い生活をしていただけるよう努めておりますが、実際に生活されている方ならではの意見を傾聴することで生活の質の向上に繋がります。「トイレの流れが悪くなっている」等日頃使っていないけれどもなかなか気付きにくい点や行事や食事についての要望もあり大変参考になっております。

ここでも出された意見は、職員側で検討し苑での生活へ反映していきます。施設内の設備についても要望がありましたら随時対応していく所存です。利用者様がより生活しやすい環境作りに努めてまいります。



文化祭 作品作りの様子

文化祭作品作り

まもなく滴翠苑の文化祭が開催されます。それに向けて利用者の皆様の作品作りも佳境を迎えています。

今年の文化祭も新型コロナやインフルエンザの感染者が増加していることを考慮し感染対策のため、滴翠苑のみで執り行うことになりました。

ご家族の皆様をお招きして作品をお披露目する事はないませんが、滴翠苑一年の集大成ということで利用者の皆様は刺し子やちぎり絵など自分が得意なものを制作されたり、作ってみたものに挑戦されたりしています。皆様楽しく取り組まれていて嬉しく思います。文化祭まで残り僅かですが、引き続き作品作りを頑張っていきたいと思います。

来年はご家族の皆様をお招きして盛大に開催できることを願っています。

味覚狩り

毎年九月になると近くの果樹園に味覚狩りに出掛けていましたが、利用者様の状況等を考慮し、今年も利用者様の外出はしないで苑内でおやつ時間に秋の味覚を楽しむこととなりました。九月十二日と十三日の二日間に分けてぶどうと梨が提供され、皆さん秋の味覚を堪能しました。「甘くて美味しい」「果物大好きなの」と笑顔で話され、美味しそうに召し上がっていました。実際に果樹園に行つて自分で果物狩りができずに残念でしたが、秋の味覚を楽しんでいただけ良かったです。来年こそ果樹園に出かけて味覚狩りを行えればと思います。

✳ 10月の行事

遠足（代替行事）
秋季運動会

10月12日
10月25日



お祝いを受けた方々

●救護施設
慈翠館だより

石岡市半ノ木一四六一
TEL 〇二九九―二四―二八七一

敬老祝賀会

九月十二日、敬老の日より一足早く
長寿者のお祝いの「敬老祝賀会」を開催しました。

今年は、傘寿が二名、古希が二名、七十歳以上の方が、節目の四名を含み二十名でした。高齢化が進む昨今、慈翠館も例外ではなく、高齢の方が増えつつあります。しかしながら、皆様元気に日々の生活を送られております。元気に過ごしていくには、丈夫な身体、よく食べ、よく運動し、よく睡眠をとる事です。そして、体調が思わしくない時は、すぐ職員に声を掛けて下さい。長寿者の皆様が、楽しく生活出来る様、今後も職員が一丸となり支援して参りたいと思います。来年も、また皆様の笑顔あふれる敬老祝賀会が開催出来ま

「敬老祝賀会」で

お祝いを受けた皆様

傘寿（八十歳）

平田様
星様

古希（七十歳）

川又様
細谷様

*年齢は九月十二日現在
誠におめでとうございます。

＊10月の行事

総合防災訓練
運動会
健康診断

10月12日
10月13日
10月20日



編み物に挑戦中

文化祭の作品作り

慈翠館の大きな行事の一つに、文化祭があります。例年ですと、お客様や御家族様を招待して、合奏クラブの発表や模擬店などを行う行事で、皆様楽しみにしています。

文化祭の一つに、利用者様の作品展示があり、早い人だと、夏の終わり頃から作品作りをします。塗り絵やプラモデル作り、中には1000ピースにもおよぶパズルを一人で仕上げる方もいらっしやって、完成した作品が揃うホールの展示場は、目を見張るばかりです。

今年も、昨年同様コロナ感染を懸念し大事をとって、お客様の招待は中止となりましたが、利用者様は、一生懸命に作品作りに励んでおりました。

彼岸法要

慈翠館では、九月二十六日に、御導師様をお迎えして、彼岸法要を行いました。

今年の彼岸法要は、いつもと違う御導師様をお迎えしたので、初めてお会いする利用者様もいて、新鮮さもありました。

お盆の施餓鬼は中止だった為、久しぶりの法要に利用者様は、背筋を正し厳肅な面持ちで、御導師様の法話に耳を傾けていました。施設に入所した事により、お墓参りが自由に行き来できなくなった利用者様にとって彼岸法要は、御先祖様に思いを馳せるいい機会になった事でしょう。



明 翠 苑 長 寿 を 祝 う 会

●特別養護老人ホーム めいすいえん 明翠苑だより

石岡市半ノ木一―四八―
TEL〇二九九―三三―九六二〇

長寿を祝う会

十月五日、明翠苑・華翠会館合同の「長寿を祝う会」が華翠会館ホールで華やかに開催されました。

今年も残念ながら、新型コロナウイルスの感染症予防対策の為、お客様をご招待せず実施しました。

今年、百歳以上の方が華翠会館に一名、百寿の方が明翠苑に一名いらっしゃり、卒寿、米寿、傘寿、喜寿、古希の方が明翠苑では十九名、華翠会館では三名の方が、施設長からお祝いを受けました。また、明翠苑の利用者様全員に施設長より記念品が贈られました。昼食は、調理員特製のお刺身の特別メニューを召し上がって頂き皆さん「美味しい」とすぐく喜ばれていました。来年こそは、ご家族をご招待して、長寿を祝う会ができるよう願っております。皆様誠におめでとうございます。

「長寿を祝う会」で お祝いを受けた皆様

○百寿（百歳）
植 田 様

○卒寿（九十歳）
川 井 様
川 又 様
大 山 様
高 木 様
吉 尾 様

○米寿（八十八歳）
塚 本 様
山 中 様
清 水 様
瀧 様

○傘寿（八十歳）
小 室 様
海老澤 様
行 田 様
山 崎 様
佐 藤 様

ふぁみりー通信

9月の出来事

9月1日「座談会」が行われ、利用者の皆様へ9月の予定を説明したり、皆様からの要望などを伺いました。

9月7日 普段皆様が寝ているベッドのシーツ交換を行いました。皆様「綺麗になってよかった」と喜ばれていました。

9月24日 毎月24日は明翠苑の「お地蔵様の縁日」でおやつに甘酒を召し上がり、皆様に縁日を祝いました。

9月26日 「彼岸法要」で、導師による法話・読経のあと、利用者様・職員による焼香を行い、明翠苑先亡精霊のご冥福を皆でお祈りいたしました。

9月27日 「避難訓練（夜間想定）」を行い、利用者様の避難誘導や職員の動きなどを、防災担当者を中心に確認しました。

9月29日 「十五夜」で各食堂にすすきなどを飾り、皆様に中秋の名月を祝いました。

明翠苑ニュース

（9月分）

面会	0件	延0名来苑
外出	0件	外泊0件
ショートステイ	1名	延2日利用

明翠苑の「日常あ・れ・こ・れ」

十五夜・十三夜

明翠苑では、季節感を味わってもらう為に様々な行事を毎月行っております。今回は、明翠苑の「十五夜」「十三夜」についてご紹介したいと思います。

当日は、各グループの食堂に月見団子・さつま芋・いが栗・すすきを飾り、芋ご飯・けんちん汁などをお供えて皆様に十五夜を祝います。夕食は、もちろん芋ご飯、けんちん汁の特別メニューが出され召し上がっていただきます。夕食を召し上がり、月を見て皆様各部屋に戻って頂きます。

昔は、よく家庭でやっていましたので、これからも利用者様が過ごしてきた雰囲気を出せるよう職員一同、試行錯誤しながら行事等をしていきたいと思っております。

※年齢は九月三十日現在
皆様おめでとうござい
ます。

○古希（七十歳）
山崎様

染岡氏
田野様

○喜寿（七十七歳）



お 祝 い の 様 子

● デイサービスセンター
かすいかい
華翠会館だより

石岡市半ノ木 一四八〇
TEL 〇二九九―三三八二〇〇

「長寿を祝う会」で

お祝いを受けた皆様

○百歳以上

田 能 様 (百一歳)

○卒寿 (九十歳)

漆 野 様

○米寿 (八十八歳)

小 吹 様

○傘寿 (八十歳)

張 替 様

十月五日に華翠会館と明翠苑合同の「長寿を祝う会」が催され、デイサービスセンター華翠会館からは、四名の方がお祝いを受けてました。誠におめでとうございます。いつまでも元気で長生きしてください。そして、デイサービスセンター華翠会館職員一同、皆様が健康で楽しくデイサービスに通って頂けるよう、これからも頑張っております。

翠 すい **進** しん **会** かい

社会福祉法人滴翠会 退職職員後援会

滴翠会を退職された皆様の親睦と互助を進めます。

明翠苑住宅介護 支援センターだより

石岡市半ノ木一―四八一―
TEL 〇二九九―三三―九六三四

進化する福祉用具について

～LOVOTと眠らSCAN～

今年も十月下旬。広葉樹の葉が綺麗に色づく季節。笠間市佐白山麓公園の紅葉も見頃を迎えています。菊まつりも開催中。晴天の日に気分転換にいかがですか。

さて今回は超高齢社会が加速的に進む我が国において、益々その必要性が高まる福祉用具について綴ります。

まず車椅子です。従来の車椅子は左右に小さい前輪と大きな後輪の四輪構成となっています。（これだとその場で一回転することができず屋内等狭い場所での方向転換が困難）これに対して最

新型の車椅子は左右に（小さい前輪と大きい中輪＋小さい後輪）の三輪、計六輪で、その場での回転が可能な仕様になっています。屋内でも車椅子の幅程スペースがあれば方向転換が可能となり、介助者の負担軽減や利用者自身の自立的な活動が可能となります。

マルチポジションベッドは寝ている状態から立ち上がりまでのサポートを行うベッドです。電動モーターが駆動して一連の動作を行いますので介護者の負担が大幅に軽減されます。一部寝台が変形取り外すことが出来、（車椅子として利用できる）そのままリビングまで移動して家族団らんをすることも可能。またベッドに敷くマット（エアマツト）含には、背上げに応じて空気を自動調整する機能や自然な姿勢を保てるような体位変換機能付のものや、離床を知らせるセンサー付なども登場しています。福祉施設で導入されているのが見守

り支援モニター「眠りSCAN」です。シート状のセンサーをベッドマットの下に敷くことで対象者の呼吸（心拍数）睡眠状態（覚醒状態）などをモニターを通じて把握することができ、必要な介護を的確に行う上で有用なシステムとなっています。

利用者のこころを癒し、（同居家族の思いの両面によりそうロボットも市販されています。▼LOVOT（ロボット）です。つぶらな瞳の自立移動型ロボット。人が発する音声や環境を学習し状況にあつた反応をしたり、スマホと内臓カメラをつなぎ、ご利用者や屋内の様子を確認することも可能です。見た目は本当に愛らしいです。興味がある方は一度検索してみてください。

自立（自律）の視点を踏まえつつ、家族の思いに寄り添いながら福祉用具が様々な進化を遂げています。

介護支援専門員 岡野 貴

私の^{メニュー}MENU

☆じゃが芋餅

じゃが芋はビタミンC、カリウムを多く含んでいます。甘じょっぱいお味でおやつにピッタリのじゃが芋餅はどうか。

●材 料

じゃが芋 中位4個／バター 10g／片栗粉 30g
砂糖 大さじ1杯／正油 大さじ1杯

●作り方

- ① じゃが芋は皮をむき適当な大きさに切ってゆでる。ゆで上がったたら湯切りをし鍋をふって水分をとばす。
- ② じゃが芋をつぶしバター、塩少々、片栗粉を入れよくまぜる。
- ③ ②を小分けにし手で丸めて押しつぶし形を整える。
- ④ フライパンに油を入れ中火で③を両面に焼き色をつける。
- ⑤ 砂糖と正油はあらかじめまぜておきフライパンでたれをからめながら焼いて出来上がり。

明翠苑 管理栄養士 飯田 仁美

今月のことば 95

玉
みがかざれば
光なし

ご利用をお待ちしています

養 護 老 人 ホ ー ム	滴	翠	苑
救 護 施 設	慈	翠	館
特 別 養 護 老 人 ホ ー ム	明	翠	苑
ユ ニ ッ ト 型 特 別 養 護 老 人 ホ ー ム	明	翠	苑
シ ョ ー ト ス テ ィ 施 設	明	翠	苑
独 立 型 デ イ サ ー ビ ス セ ン タ ー	華	翠 会	館
明 翠 苑 居 宅 介 護 支 援 セ ン タ ー			

職 員 募 集 中 詳しくは施設へご連絡下さい

医 療 法 人 高 木 医 院
宗 教 法 人 時 宗 華 園 寺
社 会 福 祉 法 人 滴 翠 会 退 職 職 員 後 援 会 翠 進 会



社 会 福 祉 法 人 滴 翠 会 <http://tekisukai.or.jp/>